

Phân biệt đối xử là chống lại luật pháp

Blue Shield of California Promise Health Plan tuân thủ các luật hiện hành về dân quyền của liên bang và tiểu bang và không phân biệt đối xử, loại trừ hoặc đối xử khác dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, định danh nhóm dân tộc, tình trạng y tế, thông tin di truyền, dòng dõi, tôn giáo, giới tính, tình trạng hôn nhân, giới tính, bản dạng giới tính, khuynh hướng tình dục, tuổi tác, tình trạng khuyết tật tâm thần hoặc tình trạng khuyết tật thể chất.

Blue Shield of California Promise Health Plan cung cấp:

- Hỗ trợ và dịch vụ miễn phí cho người khuyết tật để giao tiếp hiệu quả với chúng tôi, chẳng hạn như:
 - o Thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu có trình độ
 - o Thông tin bằng văn bản ở các định dạng khác (bản in cỡ lớn, âm thanh, các định dạng điện tử có thể truy cập, các định dạng khác)
- Dịch vụ ngôn ngữ miễn phí cho những người có ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh, chẳng hạn như:
 - o Thông dịch viên có trình độ
 - o Thông tin bằng văn bản ở những ngôn ngữ khác

Nếu quý vị cần những dịch vụ này, hãy liên hệ với Điều phối viên dân quyền của Blue Shield of California Promise Health Plan.

Nếu quý vị cho rằng Blue Shield of California Promise Health Plan đã không cung cấp các dịch vụ này hoặc phân biệt đối xử theo cách khác dựa trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, định danh nhóm dân tộc, tình trạng y tế, thông tin di truyền, dòng dõi, tôn giáo, giới tính, tình trạng hôn nhân, bản dạng giới tính, khuynh hướng tình dục, tuổi tác, tình trạng khuyết tật tâm thần hoặc tình trạng khuyết tật thể chất, quý vị có thể nộp đơn than phiền cho:

Blue Shield of California Promise Health Plan
Civil Rights Coordinator
601 Potrero Grande Dr.
Monterey Park, CA 91755
Điện thoại: (844) 883-2233 (TTY: 711)
Fax: (323) 889-2228
Email: BSCPHPCivilRights@blueshieldca.com

Quý vị có thể nộp đơn than phiền trực tiếp hoặc qua đường bưu điện, bằng fax hoặc email. Nếu quý vị cần giúp đỡ nộp đơn than phiền, Điều phối viên dân quyền luôn sẵn sàng giúp đỡ quý vị.

Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại về dân quyền với Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Dân Quyền, dưới dạng điện tử thông qua Cổng thông tin báo cáo khiếu nại của Văn Phòng Dân Quyền, có sẵn tại địa chỉ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, hoặc bằng cách gửi thư qua đường bưu điện hoặc gọi điện thoại đến:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, (TTY 800-537-7697)
Cổng thông tin báo cáo khiếu nại: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/wizard_cp.jsf

Mẫu đơn khiếu nại có sẵn tại <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.